# 5125 5128 5167 5180 5199 5206 5207 5218 5223

## РУССКИЙ

- Обязательно хранить всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.
- Вид часов может несколько отличаться от показанного на иллюстрации.

**Примечания**

- Некоторые водоустойчивые модели оснащены головкой со стопорным винтом.
- Перед тем, как выдвинуть головку у таких моделей, ее нужно повернуть в направлении, показанном на иллюстрации. Не прилагайте к таким головкам чрезмерного усилия.
- Обратите также внимание на то, что при незафиксированной головке такие часы свою водоустойчивость теряют. После выставления часов обязательно завинчивайте головку до упора.

[Модули 5128, 5180, 5199, 5206, 5207, 5218]

### Выставление времени

1. Когда секундная стрелка дойдет до 12, выдвинуть головку до второго щелчка. Стрелка остановится.
2. Поворотом головки выставить стрелки. Установить минутную стрелку на 4–5 минут вперед относительно нужного времени, а затем отвести назад на нужное время.
3. Для возобновления отсчета времени нажатием на головку по сигналу точного времени вернуть ее в исходное положение.

### Выставление числа

- Избегайте выставлять число в промежуток времени между 21.00 и 1.00, иначе возможно, что переключения числа с наступлением новых суток не произойдет.

1. Выдвинуть головку до первого щелчка.
2. Поворотом головки выставить число.
3. Нажатием на головку вернуть ее в исходное положение.

[Модули 5125, 5167, 5223]

### Выставление времени

1. Когда секундная стрелка дойдет до 12, выдвинуть головку до второго щелчка. Стрелка остановится.
2. Поворотом головки выставить стрелки. Установить минутную стрелку на 4–5 минут вперед относительно нужного времени, а затем отвести назад на нужное время.
3. Для возобновления отсчета времени нажатием на головку по сигналу точного времени вернуть ее в исходное положение.

### Выставление числа и дня недели

- Избегайте выставлять число и день недели в промежуток времени между 21.00 и 5.00, иначе возможно, что переключения числа и дня недели с наступлением новых суток не произойдет.

1. Выдвинуть головку до первого щелчка.
2. Поворотом головки против часовой стрелки выставить число.
3. Поворотом головки по часовой стрелке выставить день недели.
4. Нажатием на головку вернуть ее в исходное положение.

- Для часов с поворотной шкалой прошедшего времени Поворотом шкалы совместите метку ▽ с минутной стрелкой. Через некоторое время посмотрите, на какое значение на шкале минутная стрелка указывает. Это и есть прошедшее время.

### Технические характеристики

| № модуля | Точность при нормальной температуре за месяц | Тип батареи | Срок службы батареи |
|---|---|---|---|
| 5125, 5128, 5206, 5207, 5223 | ±20 секунд | SR6265W | ок. 3 лет |
| 5167 | ±20 секунд | SR9205W | ок. 5 лет |
| 5180 или 5199 | ±20 секунд | SR6215W | ок. 3 лет |
| 5218 | ±20 секунд | SR6165W | ок. 2 лет |

## Меры предосторожности

### Водоустойчивость

- К часам с надписью «WATER RESIST» или «WATER RESISTANT» на тыльной крышке относится нижеследующее.

| | | Водоустойчивость при ежедневном пользовании | Повышенная водоустойчивость при ежедневном пользовании | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 5 атмосфер | 10 атмосфер | 20 атмосфер |
| Маркировка | На лицевой стороне или тыльной крышке часов | Отсутствие индикации «BAR» | 5BAR | 10BAR | 20BAR |
| Пример ежедневного пользования | Мытье рук, дождь | да | да | да | да |
| | Связанная с водой работа, плавание | нет | да | да | да |
| | Виндсерфинг | нет | нет | да | да |
| | Ныряние | нет | нет | да | да |

- Не пользуйтесь часами при подводном плавании с дыхательным аппаратом и иных видах подводного плавания, для которых требуются воздушные баллоны.
- Часы без надписи «WATER RESIST» и «WATER RESISTANT» на тыльной крышке не защищены от воздействия пота. Избегайте пользоваться такими часами в условиях, где они будут подвергаться сильному воздействию пота, влаги, а также прямому попаданию водяных брызг.
- Даже в случае водоустойчивости часов не нажимайте на них кнопки и не вращайте головку в воде и когда часы находятся во влажном состоянии.
- Даже в случае водоустойчивости часов избегайте принимать в них ванну, а также находиться в местах, где применяются моющие средства (мыло, шампунь и т. д.). В таких условиях водоустойчивость может снижаться.
- После погружения в морскую воду смывайте с часов всю соль и грязь пресной водой.
- Для поддержания водоустойчивости периодически сдавайте часы для замены уплотнений (примерно раз в два-три года).
- Порядок проверки часов на предмет надлежащей водоустойчивости после замены батареи знает обученный мастер. Для замены батареи требуются специальные инструменты. По поводу замены батареи обращайтесь только в магазин, в котором изделие было приобретено, или в уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Некоторые водоустойчивые часы снабжены модными кожаными ремешками. Избегайте в них плавать, заниматься мытьем и любыми другими действиями, при которых на кожаный ремешок попадает вода.
- При резком снижении температуры внутренняя поверхность стекла часов может запотевать. Если запотевание проходит относительно быстро, то часы исправны. Если запотевание не проходит или в часы попала вода, срочно сдайте их в ремонт.
- Длительное пользование часами с водой внутри может привести к повреждению электронных компонентов и механических частей, лицевой стороны часов и т. д.

### Ремешок

- Чрезмерная затяжка ремешка может вызывать потение и не давать проходить под ремешком воздуху, что может стать причиной раздражения на коже. Не затягивайте ремешок слишком сильно. Между ремешком и запястьем должно быть столько места, чтобы можно было просунуть палец.
- В результате износа, разъедания ремешка (коррозии браслета) он может порваться (поломаться). Это может стать причиной того, что часы упадут с запястья и потеряются. Обязательно заботьтесь о ремешке (браслете) и содержите его в чистоте. При обнаружении его повреждения, изменения его цвета, ослабления или иной проблемы срочно обратитесь в магазин, где вы приобрели часы, или в уполномоченный сервисный центр «Касио» на предмет проверки ремешка (браслета), его починки или замены. Имейте в виду, что за его ремонт и замену взимается плата.

### Температура

- Не оставляйте часы на приборной панели автомобиля, около нагревателя, в любом другом месте, где возможна очень высокая температура. Не оставляйте часы также и в местах, где возможна очень низкая температура. При очень высокой и очень низкой температуре часы могут отставать, спешить, останавливаться, де-монстрировать иные сбои в работе.

### Удары

- Данные часы рассчитаны на удары, сопровождающие обычное ежедневное пользование ими и легкое движение: перебрасывание мяча, игру в теннис и т. д. При этом падение часов и иные сильные удары могут привести к нарушению работы часов. Имейте в виду, что противоударные часы («G-SHOCK», «Baby-G», «G-ms») можно носить во время работы с цепной пилой и иной деятельности, сопровождаемой сильной вибрацией, а также во время напряженных занятий спортом (мотокроссом и т. п.).

### Магнитное поле

- В аналоговых и комбинированных (аналого-цифровых) часах перемещение стрелок обеспечивается магнитным приводом. Вблизи устройств, создающих сильное магнитное поле (громкоговорители, магнитное ожерелье, сотовый телефон и т. д.), магнитное поле может вызывать отставание часов, ускорение их хода, остановку, что приводит к неточному отображению времени. .

### Электростатический заряд

- Воздействие очень сильного электростатического заряда может привести к отображению неправильного времени. Очень сильный электростатический заряд может также вызвать повреждение электронных компонентов.

### Химические продукты

- Не допускайте попадания на часы разбавителей, бензина, растворителей, нефтепродуктов, жиров, а также каких-либо чистящих средств, клея, красок, лекарственных и косметических средств, содержащих такие компоненты. Их попадание может вызвать изменение цвета, повреждение корпуса часов, ремешка из полимерного материала или из кожи, других частей.

### Хранение

- Если вы планируете долго не пользоваться часами, тщательно удалите с них всю грязь, пот и влагу и положите в прохладное сухое место.

### Части из полимерного материала

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение их с другими предметами во влажном состоянии может приводить к окрашиванию частей часов из полимерного материала в цвет покрытия этих предметов. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно полностью их высушите и проверьте, не находятся ли они в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на часы прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с них грязи может привести к изменению их цвета.
- Трение окрашенных частей при определенных условиях (при частом воздействии внешней силы, длительном соприкосновении, ударе и т. д.) может привести к изменению цвета частей.
- Если на ремешок нанесены цифры, сильное протирание места нанесения цифр может привести к изменению цвета.
- Длительное неудаление с часов грязи может привести к обесцвечиванию флуоресцентного покрытия. Как можно скорее смывайте грязь с часов водой и высушивайте их.
- Под воздействием пота и грязи, а также при длительном воздействии высоких температур возможно изменение цвета полупрозрачных частей из полимерного материала.
- По поводу замены частей из полимерного материала обращайтесь в упол-номоченный сервисный центр «Касио». Имейте в виду, что за замену этих частей взимается плата.

### Ремешки из натуральной и искусственной кожи

- Длительное нахождение часов в контакте с другими предметами, а также хранение их с другими предметами во влажном состоянии может приводить к окрашиванию ремешка из натуральной или искусственной кожи в цвет покрытия этих предметов. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно полностью их высушите и проверьте, не находятся ли они в контакте с другими предметами.
- Длительное нахождение кожаного ремешка под воздействием прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с кожаного ремешка грязи может привести к изменению его цвета.

**Внимание!**

- Трение, а также загрязнение ремешка из натуральной или искусственной кожи может приводить к его окрашиванию и к изменению его цвета.

### Металлические части

- Неудаление с браслета грязи может приводить к образованию ржавчины независимо от того, что он изготовлен из нержавеющей стали или плакирован. Если часы попали под воздействие пота или воды, хорошо вытрите их мягкой впитывающей тканью и оставьте сушиться в хорошо проветриваемом помещении.
- Для чистки браслета погрите его мягкой зубной щеткой или подобным предметом, смоченным в слабом водном растворе умеренного нейтрального моющего средства. Старайтесь, чтобы раствор не попадал на корпус часов.

### Ремешок, устойчивый к возникновению бактерий и запаха

- Ремешок, устойчивый к возникновению бактерий и запаха, препятствует появлению запаха, который создается возникающими от пота бактериями, и гарантирует высокий комфорт и гигиеничность пользования им. Для обеспечения максимальной устойчивости к возникновению бактерий и запаха содержите ремешок в чистоте. Грязь, пот и влагу удаляйте с ремешка мягкой впитывающей тканью. Ремешок, устойчивый к возникновению бактерий и запаха, подавляет образование микроорганизмов и бактерий. При этом он не предотвращает возникновения сыпи аллергического характера и тому подобных реакций на коже.

Имейте в виду, что «CASIO COMPUTER CO., LTD.» не несет никакой ответственности ни за какие убытки и ущерб, понесенные вами или любым третьим лицом в результате пользования данным изделием или нарушения его работы.

## Обслуживание пользователем

### Уход за часами

- Грязь, ржавчина на корпусе или браслете могут зацапкать рукав одежды, вызвать раздражение на коже и даже повлиять на работу часов. Постоянно поддерживайте чистоту корпуса и ремешка. Часы, с которых не удалена морская вода, сильно подвержены образованию ржавчины.
- Иногда на поверхности ремешка из полимерного материала появляются грязные пятна. На состоянии кожи и одежды они не сказываются. Для удаления пятен протрите ремешок тканью.
- Кожаный ремешок содержите в чистоте, протирая его сухой тканью. В процессе обычного ежедневного пользования ремешки как из полимерного материала, так и из кожи со временем изнашиваются и растрескиваются.
- В случае сильного растрескивания или износа ремешка обязательно замените его на новый. По поводу замены ремешка обращайтесь в магазин, в котором изделие было приобретено, или в уполномоченный сервисный центр «Касио». Имейте в виду, что за замену ремешка плата взимается и в течение гарантийного срока часов.
- Помните, что часы, как и одежда, находятся в контакте с кожей. Поэтому часы всегда должны содержаться в чистоте. Грязь, пот, воду, посторонние вещества удаляйте с корпуса и ремешка мягкой впитывающей тканью.

### Последствия недостаточного ухода за часами

**Ржавчина**

- Несмотря на высокую коррозионную стойкость нержавеющей стали, из которой изготовлены часы, на часах, с которых не удалена грязь, может возникать ржавчина. Отсутствие контакта металла с кислородом из-за грязи вызывает разрушение оксидного слоя на поверхности металла, что приводит к образованию ржавчины.
- Даже если поверхность металла выглядит чистой, пот и ржавчина в трещинах могут пачкать рукава одежды, вызывать раздражение на коже и даже влиять на работу часов.

### Раздражение на коже

- У лиц с чувствительной кожей, а также в плохом физическом состоянии при ношении часов может возникать раздражение на коже. Такие лица должны особенно следить за чистотой ремешка из кожи или из полимерного материала или поменять ремешок на браслет. При возникновении сыпи или иного раздражения на коже немедленно снимите часы и свяжитесь со специалистом по уходу за кожей.

### Замена батареи

- Замену батареи предоставьте магазину, в котором изделие было приобретено, или уполномоченному сервисному центру «Касио».
- Батарея подлежит замене на батарею только такого типа, который указан в настоящей инструкции. Использование батареи другого типа может вызвать нарушение работы часов.
- При замене батареи попросите также проверить часы на надлежащую водо-устойчивость. Имейте в виду, что за осмотр на предмет водоустойчивости взимается отдельная плата.

### Первая батарея

- Батарея, вставленная в часы до момента покупки, использовалась на заводе для проверки их функционирования и рабочих характеристик.
- Разрядка такой батареи может наступить до истечения обычного номинального срока ее службы, указанного в руководстве по пользованию. Имейте в виду, что за замену этой батареи плата взимается и в течение гарантийного срока часов.

### Слабое питание от батареи

- На слабое питание от батареи указывает сильное отставание часов, потускнение дисплея, отсутствие индикации на дисплее.
- Работа часов при слабом питании от батареи может приводить к возникновению неисправности. Замените батарею как можно скорее.

## Ограниченная гарантия «Касио» на часовые изделия

НАСТОЯЩИЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИМЕЕТ СИЛУ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОЛЬКО В СТРАНЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ.

На настоящее изделие, исключая расходуемые материалы и его части с ограниченной прочностью—такие как корпус, стекло, батарея, ремешок или браслет (в случае наручных часов),—первоначальному покупателю дается гарантия отсутствия дефектов качества на момент поставки сроком на один год с даты приобретения («гарантийный период»). В течение гарантийного периода, при условии наличия подтверждающего покупку документа, изделие в приемлемый срок будет либо отремонтировано с применением запасных или отремонтированных частей «Касио», либо заменено на новое или отремонтированное изделие той же или аналогичной модели. Для получения указанных гарантийных услуг просьба отнести изделие или выслать его за свой счет, приложив копию квитанции или иного подтверждающего покупку документа, в котором указана дата покупки, в один из сервисных центров, указанных на странице с заголовком «„Касио" всегда готова вам ПОМОЧЬ». При оказании обоснованных гарантийных услуг плата за замену частей и выполненную работу не взимается. Учитывая риск повреждения изделия, а также его потери в процессе пересылки в сервисный центр, изделие рекомендуется отправить в надежной упаковке ценным отправлением с уведомлением о вручении.

Клиент НЕ вправе предъявлять претензий согласно настоящей гарантии в связи с расходами на ремонт и наладку изделия, если:

(1) проблема возникла в результате неправильного, грубого или небрежного обращения с ним;
(2) проблема возникла в результате пожара или стихийного бедствия;
(3) проблема возникла в результате неправильного ремонта или наладки, выполненных не в уполномоченном сервисном центре часовых изделий «Касио»;
(4) повреждены или изношены его корпус, стекло, батарея, ремешок или браслет (в случае наручных часов);
(5) при сдаче изделия на обслуживание не предъявлен подтверждающий покупку документ или
(6) истек гарантийный период.

НИ ДАННАЯ, НИ ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ И РУЧАТЕЛЬСТВА, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОСТИ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ПО ИСТЕЧЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА НЕ ДЕЙСТВУЮТ. МЫ НЕ НЕСЕМ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО НЕПРЕДВИДЕННЫЙ И КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОБУСЛОВЛЕННЫЙ МАТЕМАТИЧЕСКИМИ И ИНЫМИ НЕТОЧНОСТЯМИ ИЗДЕЛИЯ, А ТАКЖЕ ЗА УТРАТУ СОХРАНЕННЫХ ДАННЫХ. В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ НЕ ПРИЗНАЮТСЯ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, А В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ И НА НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИЯХ—ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, А ТАКЖЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СМЕРТЬ ИЛИ ТРАВМУ ТОЙ СТОРОНОЙ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ КОТОРОЙ ОНИ ВЫЗВАНЫ, ТАК ЧТО В ПОДОБНЫХ СЛУЧАЯХ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, НЕ ИСКЛЮЧАЮЩИЕ НАЛИЧИЯ У ВАС ИНЫХ ПРАВ, СОДЕРЖАНИЕ КОТОРЫХ ЗАВИСИТ ОТ КОНКРЕТНОГО ГОСУДАРСТВА, ТЕРРИТОРИИ, СТРАНЫ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НИ В КОЕЙ МЕРЕ НЕ УЩЕМЛЯЕТ ЗАКОННЫЕ ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

СПАСИБО ЗА ВАШ ВЫБОР ПРОДУКЦИИ «КАСИО».

**«Касио» всегда готова вам *ПОМОЧЬ***

При возникновении проблем с данным изделием просьба обращаться в одну из следующих организаций.

| | США | Канада | Другие страны |
|---|---|---|---|
| **Информация о ремонте** | CASIO AMERICA, INC. 1-800-706-2534 | CASIO CANADA LTD. 1-800-661-2274 | Просьба обращаться в магазин, в котором изделие было приобретено. |
| **Адрес в интернете** | http://www.casio.com/support/ | | http://world.casio.com/repair/ |

* Покупатели, постоянно проживающие США, могут зарегистрировать приобретенную продукцию на сайте http://www.casio.com/support/.

ОТКЛЕЙ!